



**AANVRAAG TOT SCHORSING VAN INSCHRIJVING**

**ANTRAG AUF ZEITWEILIGE AUFHEBUNG DER EINTRAGUNG**

Ondergetekende (naam en voornaam) .....

*Der/Die Unterzeichnete (Name und Vorname)*

geboren te ..... op .....  
*geboren in am*

wonende te ..... postcode. ....  
*wohnhaft in PLZ*

straat .....nr/bus.....  
*Straße Nr./Briefkasten*

telefoon ..... e-mail .....  
*Tel. E-Mail*

vraagt dat zijn/haar inschrijving op de Poollijst zou worden geschorst

*beantragt die zeitweilige Aufhebung seiner/ihrer Eintragung von der Poolliste*

van .....tot en met .....

*vom ... bis einschließlich zum ...*

om hem/haar toe te staan (\*):

*damit er/sie (\*)*

- aan de Hogere Zeevaartschool lessen te volgen die leiden tot het behalen van het brevet van den Unterricht an der Höheren Seefahrtsschule besuchen kann der zum Erwerb des Diploms von .....
- lessen te volgen aan .....  
*den Unterricht besuchen kann bei*
- familie zaken af te handelen: .....  
*Familienangelegenheiten erledigen kann*
- zijn/haar verlof te verlengen met de bedoeling: .....  
*seinen/ihren Urlaub verlängern kann, um*
- andere.....  
*Sonstiges*

visum van de H.Z.S. of andere onderwijsinstelling  
*Sichtvermerk der Höheren Seefahrtsschule oder einer anderen Bildungseinrichtung führt*  
Datum: .....  
*Datum*

ondergetekende wenst (\*)

*Der/Die Unterzeichnete wünscht (\*)*

- zijn/haar volledig verlof op te nemen voor aanvang van de aangevraagde schorsing  
*all seine/ihre Urlaubstage vor dem Beginn der beantragten zeitweiligen Aufhebung zu nehmen*
- zijn/haar verlof te laten staan en de aangevraagde schorsing onmiddellijk te laten ingaan  
*seinen/ihren Urlaub später zu nehmen und die beantragte zeitweilige Aufhebung unverzüglich beginnen zu lassen*

Datum .....

*Datum*

Handtekening: .....

*Unterschrift*

(\*) Het gepaste aanvullen, desgevallend met visum van de H.Z.S. of andere onderwijsinstelling. Het onnodige schrappen.

*Zutreffendes ergänzen, gegebenenfalls mit einem Sichtvermerk der Höheren Seefahrtsschule oder einer anderen Bildungseinrichtung. Unzutreffendes streichen.*

N.B. Wanneer de inschrijving is geschorst heeft betrokkene geen recht op wachtgeld van de Pool. Tijdens de schorsing om lessen te volgen of om familie zaken af te handelen, kan hij voor zijn gezondheidszorgen verzekerd blijven bij de HZIV door storting van bijdragen voortgezette verzekering.

NB: Wenn die Eintragung ausgesetzt ist, hat der/die Betreffende keinen Anspruch auf Wartegeld des Pools. Während der zeitweiligen Aufhebung kann er/sie für seine Gesundheitsfürsorge bei der HKIV durch Zahlung fortgesetzter Versicherungsbeiträge versichert bleiben, um den Unterricht zu besuchen oder Familienangelegenheiten zu erledigen.

Advies Reder (Facultatief):

*Empfehlung Reeder (Fakultativ).....*